



kresba Aleny Matějkové, 6. třída ZŠ

*Prejeme vám  
radostné Vánoce,  
hodně zdraví,  
štěstí a úspěchů  
v roce 2013*

Vážení spoluobčané,

dovolte mi v krátkosti zhodnotit uplynulý rok 2012. Nebyl to rok zcela běžný. Mnoho se muselo dlouhodobě vyrovnávat s doplatky za výstavbu 3 bytových domů v Lidické ulici, které se snad do konce tohoto roku podaří zcela doplatit. Rok 2013 bychom mohli začít s tímto stěmlem.

Byl to také rok dvou volebních klání, které dopadly pro mnohé dost překvapivě. Netýkaly se sice komunálních voleb, ale přesto vím, že i pro nás zastupitele byly tyto volby dostatečným signálem, co si voliči přejí.

V neposlední řadě, událost zcela zásadní pro chod naší obce, bylo odstoupení pana Františka Vohánky z funkce starosty. Chci bych panu Vohánkovi tímto poděkovat za dlouholetou práci starosty, za velký kus práce, kterou v Košťanech odvedl. Myslím si, že po 14 letech ve funkci starosty tu zůstává nesmazatelná stopa, která se jen těžce novým starostem podaří překonat. Ještě jednou děkujeme a přeje jim hlavně hodně zdraví a spokojenosti.

Závěrem mi vážení spoluobčané dovolte, popřát vám i vašim rodinám, všechno nejlepší v novém roce, příjemné a krásné prožití vánočních svátků a bohatého ježíška hlavně pro ty nejmenší. Nám všem hodně zdraví a klidu v roce 2013.

*Tomáš Sváda, starosta naší obce*

## Poděkování

Chtěl bych takto napravit to, na co se zapomnělo na posledním zastupitelstvu. Zapomnělo, a slušelo by se poděkovat odstoupujícímu starostovi F. Voháňkovi za vše, co pro naše město vykonal a co se za jeho starostování tady vybudovalo. Myslím, že v prvé řadě mu mělo poděkovat nové vedení města, které to nějak opomnělo, asi ještě vstřebávalo radost ze svého zvolení, což je pochopitelné.

Hlavně mu zapomněli poděkovat ti lidé, kteří se vezli po celou dobu co byl starostou v jeho přízni a na vlně jeho úspěchů, kterým různě, když to oni potřebovali mnohokrát pomohl, na což nějak zapomněli. Za to se mu někteří odvděčili tím, že když potřeboval podporu on, kdy se na něj svedlo snad i to, že může za špatné počasí a ostatní ztratili rychle paměť, tak se od něj ještě ti od kterých to nejméně čekal odvraceli. Ale tak už to bývá „Každý dobrý skutek musí být po zásluze potrestán.“ Jak se říká nahoru letíš s davem, dolů padáš téměř sám.

Ještě jednou bych rád poděkoval jménem svým, asi i některých zastupitelů a myslím, že i větší části obyvatel našeho města, za vše co pro Košťany udělal. Stopa jeho práce tu zůstane nesmazatelná. Určitě nastavil laťku pro další starosty, kteří přijdou po něm dost vysoko, proto za všechno „Franto děkujeme“.

*Zbyněk Král, zastupitel*

## Rozpočet města pro rok 2013

Krátká informace k hlavním ukazatelům rozpočtu města na rok 2013. Z uvedeného je patrné že rozpočet je vyrovnaný. Bližší na [www.kostany.cz](http://www.kostany.cz)

Příjmy		Výdaje	
Příjmy daňové	23,26 mil. K	Výdaje na obecní mateřské školy	1,90 mil. K
Příjmy z prodeje nemovitostí	1,25 mil. K	Výdaje na základní školu	2,00 mil. K
Příjmy SBAZ	8,40 mil. K	Výdaje na splátky úvěrů, financ.	9,00 mil. K
Příjem z Hrobu, příspěvek na MP	0,85 mil. K	Výdaje Správy bytů a zařízení	1,75 mil. K
Příjmy ostatní	3,50 mil. K	Výdaje úrad	5,30 mil. K
		Výdaje Městská policie	3,45 mil. K
		Výdaje odpad	2,42 mil. K
		Výdaje ostatní	8,16 mil. K
		Financování	3,28 mil. K
<b>Příjmy celkem</b>	<b>37,26 mil. K</b>	<b>Výdaje celkem</b>	<b>37,26 mil. K</b>

*Tomáš Sváda, starosta města*

## K třídění nejsou jen PET lahve

Město Košťany prochází postupnou reorganizací odpadového hospodářství a sbíru odpadů. V posledních měsících si každý občan Košťanů může svobodně nadmnožit odpad odvést bezplatně na sbírné místo za MŠ v Košťanech, otevírací doba je uvedena na webových stránkách města.

Novinkou je tříděný-separovaný odpad (žluto-modré popelnice). Postupně budou nádoby na komunální odpad doplněny právě o „žluto-modré popelnice“ tak, aby každý občan mohl snadněji třídít.

Otázkou je možná pro někoho PRO? Důvod je jednoduchý. Posledním krokem

(po otevření sbírného místa a zavedení žluto-modrých popelnic) bylo zrušení poplatku za popelnice. Zrušení poplatku jsme navrhovali již dříve, ale nepodařilo se nám to prosadit. Při projednávání rozpočtu na rok 2013 se zrušení poplatku již prosadit podařilo a od 1.1.2013 nebudou občané Košťanů platit za popelnice. **To je ten hlavní důvod pro třídění.**

Město Košťany za každou tunu komunálního odpadu platí, ale za každou tunu PET lahve odpadu dostává zaplacenou. Pokud se budeme my všichni občané chovat zodpovědně a třídít, město bude moci dovolit upustit od poplatku za

popelnice. K třídění nejsou jen PET lahve, ale také mikrotenové sáčky, polystyren, kelímky od jogurtů, másel atd. Seznam věcí k třídění najdete na každé popelnici a po novém roce i na stránkách města. Nebude mě líní, pokud si dva odpadkové koše a tři mě odpad, je jenom na nás, zda-li si město bude moci dovolit nevybírat poplatek za popelnice.

Plast v popelnici na komunální odpad nás nic stojí, ale plast v žluto-modré popelnici nám peníze přinese. Děkuji Vám.

*Tomáš Sváda, starosta města*

## Strípky z činnosti Městské policie Košťany

Strážníci MP Košťany byli požádáni Celní správou o typování a asistenci při prohlídce podezřelých objektů v katastru p. sobnosti MP. Při celé akci byli objeveny nekolikované tabákové výrobky a tabák. Stát by jejich prodejem přišel na daních a dalších poplatcích přes dva miliony korun.

Od P. R. OO Trnovany přijali strážníci oznámení, že v Teplicích bylo odcizeno před obchodem jízdní kolo. Dále byly strážníkům poskytnuty další identifikační údaje o pachateli a jízdním kole a trase, kterou pachatel ujížděl pryč. Strážníci po vyslechnutí popisu zjistili, že pachatele zjevně zahlédli na Kamenném Pahorku a následně ho i s kradeným jízdním kolem zadrželi při pokusu o prodej tohoto kola v Teplické ulici. Pro pachatele si přijela hlídka P. R. a bylo mu sděleno ve zkráceném pípravném řízení trestní oznámení pro krádež.



Při menší rychlosti si strážníci všimli vozidla, jehož řidič evidentně nechtěl projíždět okolo nich a prudce zabral na vedlejší pozemní komunikaci. Při manévru však havaroval a chystal se z místa dopravní nehody utéct. Toto však nestihl a byl strážníky zadržen. Při kontrole bylo zjištěno, že muž má vysloven zákaz

řízení motorových vozidel a celá záležitost tedy byla postoupena pro trestný čin máření výkonu úředního rozhodnutí a vykázání P. R.

Na MP Košťany bylo oznámeno, že v ulici Lidická a Stelná Sídliště byly odcizeny kanálové poklopy. Při dalším šetření bylo zjištěno, že kanály byly odcizeny i v Hrobu, Mikulov, Háji atd. Strážníkům se podařilo získat svedctví několika občanů, kteří viděli a poznali pachatele i vozidlo, kterým tyto kanály odvezl. Celá záležitost byla předána P. R. i s poznatkem vedoucím k pachateli, který kanály odvezl do výkupu do Novosedlic. Pachatel i jeho přítelkyně, která mu v této činnosti pomáhala, bylo sděleno podezření z přečinu krádeže.

Z místa Hrob bylo oznámeno, že na Mírovém nám. bylo odcizeno jízdní kolo. Strážníci MP Košťany jízdní kolo našli v bazaru na Kamenném Pahorku. Jízdní kolo bylo předáno majiteli a pachatel, bydlící v místě Hrob, byl následně zadržen ve spolupráci s P. R.

Dne 22.10 byla strážníky MP Košťany zadržena osoba v pátrání P. R. Muž byl následně předveden na P. R. OO Dubí.

Strážníci při pravidelné kontrolní činnosti v 00.05 hod. zahlédli vozidlo, které havarovalo a skončilo v Košťanském potoce v ulici Nechybova. Řidič i spolujezdec se z místa pokusili o útěk a nereagovali na výzvy. Následně však byli strážníky zadrženi. Dechovou zkouškou bylo zjištěno, že řidič požil před jízdou alkoholické nápoje a na místo byla povolána P. R. Nehoda se našťastí obešla bez zranění. Řidič strážníkům sdělil, že oslavoval své 33. narozeniny. Povolání policisté mu však zakazili oslavu, na místě zadrželi jeho řidičský průkaz a za přečin ohrožení pod vlivem návykové látky mu hrozí až tři roky za mřížemi.

Dne 18.11 byla strážníkům oznámena dopravní nehoda ve Stelné, U Kapličky. Na místě bylo zjištěno, že řidič vozidla za předem nezjištěných okolností zranil muže, který zjevně ležel částečně v vozovce. Okolnosti nehody jsou předem tem vyšetřování P. R. Muž na svá těžká zranění později podlehl. Strážníci na místě asistovali P. R., pomáhali s uzavíráním komunikace a usmířováním provozu.

*Martin Pažin, vedoucí strážník*

## Správa budov a zařízení města Košťany

Správa budov a zařízení města Košťany je zvláště letos limitována nedostatkem financí přesto však se dá pokračovat v těch kterých nezbytných národních akcích při opravách a údržbě domovního a bytového fondu v majetku města.

K tomu patří v poslední době realizované akce: částečné odvodnění izolace domů Stelná Sídliště 169-170, 165-166, oprava stěch domů p. 185 a 186 Stelná Sídliště.

V národních opravách našeho bytového

a domovního fondu hodláme pokračovat i v příštím roce a snad i poněkud razantněji, když se podaří zvýšit objem peněz určených pro tyto účely z městského rozpočtu.

Město Košťany prostřednictvím SBAZ zvyšuje úsilí ve vymáhání pohledávek za nájemné a služby s tím spojené a sada kauz dlužník je už prostřednictvím advokátní kanceláře předána soudu. V těch kterých případech došlo už také k vystěhování dlužníků z bytů, což je samozřejmě

nepříjemné, ale nelze neustále krýt dluhy z prostředků v těsný nájemcům bytů, kteří řádně plní své povinnosti.

Závěrem bych Vám chtěl jménem zaměstnanců Správy budov a zařízení města Košťany popřát příjemné prožití Vánoc a hodně štěstí a pevné zdraví v novém roce 2013.

*Ing. Ladislav Novák, editel SBAZ*

## Den jazyků na naší Základní škole

27. září proběhl na naší škole Den jazyků. Letošní rok byl odlišný, a to obzvláště v zadání úkolů. Jako vždy jsme byli rozděleni do skupin ve třídách od 6. až po 9. třídu. Zadání úkolu znělo „Vytvořte cestovní kancelář a pozvte spolužáky na krásný zájezd a přesvědčte je, že jste ta nejlepší cestovní kancelář“. S velice zábavnou prezentací se předvedla skupina ze 7. třídy s editorem cestovní kanceláře Lukášem Doskoilem, která nápad cestovní kanceláře pojala velice netradičním způsobem. Vytáhli se s vtipně zpracovanou prezentací na interaktivní tabuli - cestovní kancelář Gangam style zájezdy do jižní Koreje. Díky tímto kancelářům jsme se mohli podívat do různých koutů světa. Myslíme si, že letošní rok se velice povedl.

*Nikola Chomoutová, 9. třída*



## Exkurze v muzeu

16. října navštívila 6. a 7. třída Muzeum v Ústí nad Labem. V muzeu nás hned uvítali příjemní lidé, kteří nás pozvali na cestu do pravěku. Vyzkoušeli jsme si život v pravěku. Stříleli jsme na obraz vlka lukem, v tšišina šíp se trefila přímo do trupu, ale byli i tací, kteří se trefili do hory (ovšem na tom obraze). Pak jsme sami vytvářeli rituály na zadaná témata: narození, lovu, smrti. Pomalovali jsme se válečnými barvami. Nakonec jsme dělali z keramické hlíny vstonickou Venuši.

*Vladimír Macháček, 6. třída*

## Tančíme Zumbu

Zumba je v této době oblíbený tanec, který si oblíbily hlavně ženy. Tancuje se na latinsko-americkou hudbu. Zakladatelem Zumbly je Alberto Beto Perez, který byl nejprve cvičitelem aerobiku, ale na jednu svou hodinu si zapomněl přinést CD na aerobic. Naštěstí měl s sebou CD na latinsko-americké tance. Do hudby si vymyslel svoje vlastní pohyby a kroky, lidé z toho byli moc nadšení.

Zumba se rozlišuje na Sambu, Salsu, Merengue, Reggaeton, Cumbiu, Zumba Shuffle. Na naší škole máte možnost začít si Zumbu v pondělí od 17:00 hod. Zumba je určená jak pro dospělé tak i pro děti. Tím, kteří přijdou, předvede paní učitelka Ester Macháková se svou dcerou Ráchel. Všichni jste srdečně zváni – jak ženy, tak muži.

*Ráchel Macháková, 7. třída*



## Návštěva kulturního domu v Teplicích - Severočeská filharmonie Teplice

V rámci hudebního vzdělávání se žáci 1. stupně a 2. stupně účastnili koncertu Severočeské filharmonie Teplice. Pro 1. stupeň si připravili skladby z Tajuplného ostrova a 2. stupeň seznámili se skladbami z muzikálu a filmů. Například Indiana Jones, Snhurka a sedm trpaslíků, Fantom opery a také písně z westernů. Na koncert jsme jeli objednanými autobusy. Bylo nás však hodně a tak si někteří sedli navzájem na klín.

*Rachel Macháková, 7. třída*



## Děti MŠ Košťany na teplickém gymnáziu



Krásné dopoledne plné zážitků prožily děti MŠ Košťany na teplickém gymnáziu.

Ranním autobusem se v doprovodu pedagogů vypravily navštívit zdejší Biopark. Po příjezdu do Teplic se děti v teplé SŽ nasvalily a poté nás před budovou gymnázia vyzvedl pan profesor Sedlák, který děti celým areálem provázel. Díky jeho ochotě a osobitému přístupu byly děti z prostředí i množství zvířátek nadšené a unesené. Obzvláště vzrušujícím byl pro ně přímý kontakt se zvířaty, především pak s těmi exotickými. Děti získaly mnoho nových poznatků a jejich nadšení i radost byly nad rámec našeho očekávání.

Proto bychom rádi vyslovili náš obdiv i uznání všem, kteří se podílejí na chodu a dalším rozšiřování Bioparku. Oceňujeme snahu moderní školy udržet i v dnešní počítařové době co nejúžší kontakt dětí se životem v přírodě.

*Jarmila Novotná, editelka MŠ*

## Co je nového v Dominu?

Klub Domino pracuje ve školním roce 2012/13 v těchto zájmových útvarech:

**Pondělí** 8.00 – 12.00 Veselá ajovna  
(pro maminky s dětmi na rodičovské dovolené)

**Úterý** 16.00 - 18.00 Motalinky  
(odpoledne pro mladší školní děti)

**Středa** 16.00- 18.00 Klubíček  
(odpoledne pro předškoláky)

**čtvrtek** 15.00- 17.00 Florbal  
(sportovní odpoledne v tělocvičnách ZŠ)

**Pátek** 14.30- 18.00 Tvořivá dílna  
(tvořivě odpoledne pro děti i dospělé)

Pátek tvořivá dílna, je nový zájmový útvar, určený pro děti i dospělé, kteří mají chuť něco vyrábět, vyzkoušet si různé výtvarné techniky a rozvíjet tak svou fantazii a tvořivost. Ostatní ZÚ zůstaly nezměněny a neotevřely se pouze stěží ní Šipky a deskové hry.

Děti ze ZÚ Motalinky a Klubíček, se

zapojily do výtvarné soutěže DDM Osek „Skřítek Podzimní ek“. Klubíček získal estetné uznání za účast v soutěži a Motalinky si odnesly hlavní cenu za nejlepší výtvarnou práci. To nás také motivovalo k tomu, abychom se přihlásili do soutěže DDM Osek „Pan malí Zima“ a do výtvarné soutěže, kterou vyhlásil Košťanský zpravodaj. Vím, že i na domácí předukážeme, co umíme.

Klub Domino ve spolupráci s MÚ, SRPŠ a SDH také pořádá Halloween 2012, kde děti uhlásily Strašpytlíka strašit, soutěže žily v různých disciplínách. Prošli stezkou odvahy, plnou strašidel, čarodějnic a jiných potvor. Všichni děti, i ty méně odvážné, ekala sladká odměna.

Klub Domino bude vzhledem kerpání dovolené mezi svátky uzavřen ale pro ty, kteří už toho u televize nasedli dost, je připravena 1. 1. 2013 Novoroční návštěva v obou. Sraz je ve 14.00 hod. u knihovny.

Vezmete si suchý chleba, jablko nebo mrkev a společně je odneseme zvířátkům do obory ve Mstišově. Návrat mezi 16.00 až 16.30 hod.

Také jste si určitě všimli letáku, kam na jaro. Můžete přihlásit své ratolesti školou povinné bu přímo v DDM Duchcov nebo v Klubu Domino Košťany. Naše prázdninové putování povede „Po stopách YETTIHO“. Kapacita příměstského tábora je 15 dětí max. a přihlašovat děti můžete už nyní. Veškeré informace nejen o příměstském táboře ale i o všech připravovaných akcích Klubu Domino, se můžete dozvědět bu přímo v Dominu, nebo na stránkách Knihovny, nebo telefonicky na 723 504 333, 474 553 905

Všem Vám přeji krásné Vánoční svátky a mnoho zdraví, štěstí a tvořivosti v příštím roce.

*Lenka Štiková*

## Vyhodnocení výtvarné soutěže

Mstská knihovna Košťany ve spolupráci s Redakční radou Košťanského zpravodaje vyhlásila výtvarnou soutěž s tematikou Vánoce a zimních her pro děti mateřských škol a žáky základní školy. Z pozvaných škol se do soutěže zapojily obě naše mateřské školy, košťanská základní škola a dětský klub Domino Košťany. Porota ve složení Jarmila Novotná, editelka MŠ Košťany, Tatjana Vavřínová, uitelka MŠ Motýlek Košťany Stělná, Rudolf Partík, vedoucí knihovny a František Pelz, předseda RRRKZ dne 27. listopadu 2012 ocenila přístup našich učitelů mateřských škol a základní školy.

Vybrat z téměř stovky dětských výtvarných prací nejlepší byl úkol velmi náročný a nakonec se rozhodla takto:

**kategorie mateřské školy:** 1. místo

MŠ Motýlek Košťany-Stělná, kolektivní práce děti „Zimní radovánky“, 2. místo MŠ Košťany „Zimní Košťany“, 3. místo MŠ Motýlek Košťany-Stělná, kolektivní práce děti „Vánoční kapr“. V této kategorii se porota rozhodla udělit zvláštní cenu pro kolektivní práci dětí MŠ Košťany „Andělci“;

**kategorie žáci 1. stupně ZŠ:** 1. místo Karolína Soukupová a J. Trampotová, 3. třída, „Zvířátka u krmelce“, 2. místo Dalibor Trampota, 5. třída, „Zimní hry“, 3. místa Karolína Vohánková, 1. třída, „Zimní hry“ a Michal Herzina, 3. třída, „Zima v lese“;

**kategorie žáci 2. stupně ZŠ:** 1. místo Alena Matějková, 6. třída, „Vánoce“, 2. místa - Aneta Jelenová, 8. třída, „Zimní hry“ a Adéla Hrdličková, 6. třída, „Sněhulák“, 3. místa - Vendula Žitanská, 7. třída,

„Santa“ a Ráchel Macháková, 7. třída, se stejnou tematikou.

V kategorii žák ZŠ porota udělila mimořádnou cenu práci žákyni 6. třídy Monice Hrdličkové „Mrazík“ a Dětskému klubu Domino za kolektivní práci „Čertíci“.

Organizátoři výtvarné soutěže, Mstská knihovna Košťany a Redakční rada Košťanského zpravodaje, děkují učitelkám mateřských škol a základní školy a samozřejmě i dětem za přikladný přístup a za zaslání prací do této, poněkud narychlo organizované, soutěže. V tšinu prací si mohou obě prohlédnout v prostorách knihovny až do 31. ledna 2013.

*Rudolf Partík, František Pelz*

## Fotbalisté TJ Sokol Košťany v roce 2012 nezklamali

Oddíl kopané TJ Sokol Košťany se jako jeden z mála fotbalových oddílů může pochlubit tím, že má již několikátou sezónu v soutěžích obsazené všechny vkové kategorie. Nárost malých fotbalistů je zde obrovský a proto bylo založeno družstvo těchto nejmenších, kteří ještě nesou plné nebo jim není ještě šest let. Pod vedením p. Prokopa se však již zúčastnili i tři turnaje, na kterých dosáhli pěkných úspěchů: dvakrát byli třetí a jeden turnaj vyhráli.

Mladší přípravka, pod vedením trenérů Šulce a Ivana Dršky ml., obsadila v podzimním kole druhé místo a postupuje do jarních finálových bojů. Starší přípravka, vedená trenérem Bradáčem, je po podzimu na krásném 5. místě. Některé

její hráči i zaskakují v mladších žácích v krajském přeboru pod vedením trenéra Prokopa a od podzimu i trenéra Müllera, který povede tým do zimní přípravy. Starší žáci, pod vedením trenéra Salaše a Nejedlého, měli na podzim velice těžký úkol nahradit nejúspěšnější tým, který loni bojoval o první místo v krajské soutěži. Přes problémy v mužstvu udrželi starší žáci 15 bodů, v jarním kole vybojovali velice dobrou pozici a krajskou soutěž zachránili.

Dorostenecká soutěž se v okrese Teplice pro malý zájem klubů nehraje. V Košťanech jsou dva oddíly: B-dorost zájezdí na Chomutovsko a pod vedením trenéra Záhrubského hraje o 1. místo. A-dorost vedený trenérem Prokopem hraje I. A třídou

a až do posledního kola byl na 2. místě. Bohužel poslední podzimní kolo kvůli velké marodce nezvládli a obsadili 3. příčku. Je to nejmladší tým soutěže a vzhledem k jejich výkonům jdou nahoru.

Největšímu oteklávaní se těšil A tým Košťan – jak si povede v krajské soutěži, kam se dostal opět až po třináctileté pauze. Pod vedením trenéra Mleje získalo „áčko“ 17 bodů a obsadilo střed tabulky. To umístění které si přáli, přesto však mohlo být bod nakonec ještě víc. Doufejme, že se jim povede i na jaře a že střed tabulky udrží. Áčko je mladý perspektivní tým a až na syna trenéra jsou všichni hráči z Košťan.

*Pavel Prokop, starosta TJ Sokol*

## KOŠTANSKÝ POUŤOVÝ POHÁR 2012 – 24. ročník

„Za přímého působení se uskutečnil 24. ročník KOŠTANSKÉHO POUŤOVÉHO POHÁRU ve futsalu FIFA (dříve malý fotbal), který tradičně pořádala FC Louka Košťany OS na malém hřišti košťanského Sokola za účasti pěti týmů. Na nelehkém terénu se odehrál turnaj v poklidné a přátelské atmosféře. Podkování zaslouží hlavní arbitř poháru Miroslav Vašáček mladší, který vedl celou soutěž v duchu fair-play a za občerstvení hráčů a diváků Barbora Bauerová a Petr Veselý, kteří se starali o pitný režim a žaludky všech účastníků.“ řekl hlavní organizátor Vojtěch Kopta.

Pořadí:	1. FC Louka Košťany OS	4	0	0	14:3	12
	2. Kabátovic XI.	3	0	1	7:2	9
	3. RSC Jerchov Domažlice	2	0	2	5:3	6
	4. Prison Teplice	1	0	3	3:7	3
	5. mládež Team Košťany	0	0	4	2:16	0

Nejlepší gólmán: Štěpán Hendrich (RSC Jerchov Domažlice)

Nejlepší hráč: Pavel Žitavský (Kabátovic XI.)

Nejlepší střelec: Tomáš Glöckner a Vojtěch Kopta  
(oba FC Louka Košťany OS) - 5 branek

Nejlepší nahrávač: Miroslav Vašáček starší a Vojtěch Kopta  
(oba FC Louka Košťany OS) - 4 nahrávky

Nejstarší hráč: Pavel Pulík starší (mládež Team Košťany) - ročník 1947

*Ladislav Navrátil*

## Poděkování

Děkuji hráčům bývalého SC Rozmetadlo Košťany za dárek, při ukončení mé aktivní sportovní činnosti.

*Ladislav Navrátil, FC Louka Košťany ČOS*

## VOLEJBAL S HUDBOU

V sobotu dne 15. 9. 2012 se v Košťanech konal již 4. ročník putovního volejbalového turnaje "Košťany 2007", který též každoročně pořádá Česká Nezávislá (NEZ) - Místní sdružení Košťany na venkovním antukovém centru u Sokolovny. Slavnostní zahájení proběhlo na prostranství před Sokolovnou v 9:00 hod. a dále již akce probíhala dle svého časového harmonogramu do odpoledních hodin. Tentokrát byl turnaj určen pro ryze amatérské účastníky z oddílů NEZ, členů spolkových organizací Mládež Team Košťany i občanů našeho města, hráči nesmějí být registrováni v žádném volejbalovém oddílu. Turnaje se zúčastnilo celkem 5 týmů, které hrály systémem každý s každým na 2 odehrané sety. Po odí jednotlivých zápasů družstev bylo

stanoveno rozpisem pořadatele. Hrál se za přímého působení podle platných pravidel FIVB a rozhodl pro jednotlivé zápasy vždy zajišťoval ovalo 1 z nehrajících družstev. Záštitu nad turnajem převzal a malé občerstvení ve formě grilovaných steaků pro všechny účastníky zajistil Mgr. Boris Morkes - místopředseda NEZ se svými kolegy ze Sokolovny, a samozřejmě nechybělo ani to nejlepší pivo. Tento "doprovodný" program byl součástí celého sportovního dne. Hlavním pořadatelem turnaje byl p. Martin Kastl, který se svého úkolu zhostil na jedničku.

V turnaji zvíťazilo suverénní družstvo NEZ s maximálním ziskem 8 bodů a 4 vítězstvími, na 2. místě skončil tým Sokolovny "B" se šesti body a 1 porážkou a třetí skončila družstva Poje.

Všechna družstva byla po zásluze oceněna drobnými dárky.

Tato tradiční sportovní akce byla doplněna a vyvrcholila společenskou zábavnou akcí od 18:00 hod., kdy v rámci "Rockového nájezdu v Košťanech u Teplic", který pořádá len MS NEZ p. S. členy a populární teplická rocková skupina HLAHOL, vystoupilo i několik známých rockových kapel z Prahy, Teplic a Ústí nad Labem. Celý den jste se proto mohli těšit ze skvělých sportovních výkonů, přímých zábav i kvalitní hudby!

Již dnes se těšíme, až vás budeme moci opět za rok pozvat do Košťan na tuto přímou sportovní - kulturní akci, nebo se zde všem velmi líbilo!

*Boris Morkes*

## TENISOVÝ MEMORIÁL LADISLAVA NAVRÁTILA staršího

Dne 23. září 2012 pořádal Tenisový Club Potok Košany 4. ročník tenisového turnaje dvojic Memoriál Ladislava „Slávy“ Navrátila. „Vzhledem k sobotnímu dešti se turnaj musel přeložit na neděli. Tato skutečnost se značně projevila na ústí, ale hlavně na „form“ mnoha párů. Zejména podcenili „sobotní přípravu“ v místní Sokolovně. Po mnohaletých zkušenostech s ústím na těchto kláních si konečně vybojovala první místo nejstarší účastnice soutěže Jarmila Novotná se svým deblovým partnerem. Díky hlavně patřičně všem, kteří se zúčastnili a dohráli až do konce, přestože je handikapovala zranění...“ řekl hlavní organizátor Václav Štark.

Konečně po adí Memoriálu:

1. Novotná – Štark; 2. Vlčková – Novák; 3. Tichý – Kašpar; 4. Opatrný – Kučera; 5. Šerpený – Bartoš; 6. Schnaubelt – M. Šetina; 7. Štok – Lupoměská; 8. J. Navrátil – Vaško; 9. Frišl – M. Denk; 10. Tischer – R. Leksa; 11. Suchý – Huráková; 12. Kryndler – Frühauf; 13. Štěpánová – Matějka; 14. R. Denk – Karásková

Ladislav Navrátil

## Mladí hasiči opět v akci

Nový ročník hry Plamen 2012/2013 právě začal a hned při jeho zahájení naši hasiči oproti vybojovali skvělá umístění.

Zahájení se letos konalo ve Světlci. Na závodníky čekal tradiční závod požární všestrannosti (ZPV), kde se (podle směrnice) plní jednotlivé dovednostní úkoly (střílba ze vzduchovky, základy topografie, uzlování, základy první pomoci, požární ochrana a péče o konání vodorovného lana) na cca 3km dlouhé trati. Naš sbor reprezentovalo jedno družstvo mladších a jedno družstvo starších. V dorostenecké kategorii jednotlivců za chlapce nastoupil Standa Macek a v kategorii dívek Kristína Véghová a Bára Solarová, která v loňském ročníku postoupila na mistrovství ČR.

Po odběhu ZPV se obě naše družstva (starší i mladší) umístila na 6. místech.

V dorostenecké kategorii jsme ale zabodovali. Standa mezi chlapci vyhrál, Kristína skončila na 4. místě a Bára, stejně jako Standa, svou kategorii vyhrála.

Další soutěž, již poslední v tomto roce, pořádá SDH Unčín. Tradičně byl připraven branný závod (cca 4km dlouhý), kde závodníci plnili úkoly na stanovištích (střílba ze vzduchovky, hod kroužků na cíl, určení dopravních značek, péče o konání vodorovného lana přes vodní příkop, hod granátem na cíl, hlavolam z hadicových přilpojek a ezání dle eva). Hasiči z Košan vyslali celkem 5 tříletých hlídek. Jednu přípravku, dvě družstva v kategorii 6 – 11 let, jedno v kategorii 11 – 16 let a jedno v kategorii 16 – 35 let. Naše příprava oproti neklamala a z Unčína si odvezla první místo. První družstvo mladších, stejně jako

starší ukončili své snažení na 9. místě. Druhé družstvo mladších se nám trochu zabývalo, a tak bylo poslední. Poslední hlídka svou kategorii také vyhrála.

V současné době náš sbor reprezentují v požárním sportu (a nejen v něm) mladí hasiči, ale i dospělí. Například v rámci oslav výročí SDH Mikulov se konal „železný hasič“, kde v kategorii žen zvířila Markéta Reinerová a v kategorii mužů Honza Dvořák. Oba reprezentovali právě náš sbor. Aktivně se účastníme skoro všech soutěží pro dospělé a i přesto, že se nemůžeme srovnávat s týmy, které bojují například v Krušnohorskou ligu, máme celkem slušné výsledky.

Jan Šaršoun

## Historie: Rok 1912 v životě košťanského Sokola

Jak znamenal kronikář v roce 1912 mladá jednota již 97 let, slavila své 17. narozeniny a byl to rok „...radostné a rušné práce. V tomto roce se konal VI. všesokolský slet, který byl zároveň sletem všeho slovanského Sokolstva. Z košťanské jednoty se sletu zúčastnilo 38 let, z nichž cvičilo 11 mužů, 2 ženy a všesletových závodů se zúčastnili dva muži (v kronice se jejich jméno bohužel neuvádí). „...Na cestě na slet opatřila bratrská ochránitelka Smíchov I. ze svých prostředků 100 Kč a jejím příjmem v něm p. ve velké sdružení Šestnáctka na Smíchov rovněž přispěla darem 100 Kč. Jednota rovněž přispěla na cestovné pro 13 cvičenců“

členskou částkou 284,21 Kč. Nečivící účastníci sletu si hradili náklad na slet ze svých prostředků. V době pořádání sletu vypukla ve sklářském průmyslu stávkoválna. Výbor jednoty se usnesl stávkujícím, kteří se účastní sletu, přispět ze spolkové pokladny po 5 Kč.

Před sletem se konalo v Košanech okrskové cvičení a jednota požádala české majitele domů, aby při této příležitosti vyvěsili prapory v národních barvách. Bohem cvičení se jednomu dorostenci z Běhánek ztratily hodinky, „...jelikož jeho otec, sociální demokrat, chtěl celý případ uveřejnit v novinách, na žádost Běhánek jednoty bylo zapláceno za 10 Kč“.

Spolková hudba J. Oliveriuse zavdala příčinu ke svárům, když některé její členové nepátelsky vystupovali proti Sokolu. Potože stížnosti nebylo vyhověno a kapelník nezjednal nápravu, výbor se usnesl, že v roce 1913 bude na plesu Sokola účinkovat hudba F. Borovíky. Radostnější událostí byla ustavující valná hromada Družstva pro postavení národního domu v Košanech, s.r.o. Podíly byly po 50 Kč a jednota zakoupila a hotov zaplatila 20 podílů. Bohužel dlužno poznamenat, že ke stavbě nikdy nedošlo, výstavbu přerušila I. světová válka.

František Pelz

## Jubilanti města 2012

## Noví občánkové města 2012

### Prosinec:

Pros František	85
Schnaubeltová Vra	85
Kos Josef	83
Hajšová Markéta	82
Pávková Anna	81
Nálepková Božena	80
Mraek Zdirad	80
Valentová Vra	80
Soukupová Vlasta	80
Štícha Jindich	80
Kollár Evžen	75
Fork Václav	75
Holá Marie	75
Bobek Emil	70
Marxová Jaroslava	70

### Leden:

Jarošová Jarmila	90
Rezková Zdeka	85
Balogová Etela	85
Kozák František	85
Vašíek Rudolf	84
Krupíková Anna	82
Sváda Gustav	82
Kanová Olga	82
íha Jií	82
Martinová Vra	80
Svádová Vlasta	80
Buresch Josef	75
Ignácová Hildegarda	75
Rákosová Marie	75
Sochrek František	70

### Únor:

Szirotná Božena	90
Kislingerová Vlasta	85
Šebková Marta	85
Valdhauser Miloslav	84
Jíchová Marianne	82
Švarcová Stanislava	82
Polanská Marie	82
Glöcknerová Andla	81
Jurová Helena	80
Friedrich Herbert	75
Ryzáková Kvta	70
Jirk Miloslav	70

**Úšam**  
**jubilantům blahopřejeme!**

### Srpen:

Josef Šarišský

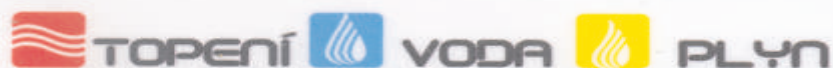
### Září:

Lukáš Kroc  
Roman Dančo  
Adéla Černá  
Viktorie Fricová  
Daniel Kačkoš  
Jaroslav Kraus  
Dominka Bosmanová,  
Aneta Štíchová

### Ríjen:

Matěj Hamsa  
Andrea Vanáčková  
Eliška Slaničková  
Izabela Ryklová

Petra Paarová, matrikáka



### PROVÁDÍME:

topenářské a instalátorské práce  
plynoinstalace • tepelná čerpadla  
solární systémy • centrální vysavače  
klimatizace • projekce • revize

### Bohumil Fričl

Mírové nám. 223  
Košťany 417 23  
Mobil.: 776 646 768  
e-mail: friclbob@volny.cz

WWW.INSTALACEFRICL.CZ



## CUKRÁRNA KOŠ ANY

vás zve k posezení  
v příjemném prostředí.

\*

Otevřeno denně  
do 20,00 hodin

\*

Nabízíme první pečení  
z vlastní pekárny,  
chleby vlastní výroby,  
Zákusky, obložené mísy.

\*

Možnost pořádání akcí  
pro děti a dospělé

\*

**Ivana Scharhagová**  
telefon 723 679 344

## Silvestrovké party na horách

### Pension Mikuláš Mikulov

| Co Vám zajistíme za 550,- Kč

večeře formou slavnostního bufetu

živá hudba se zpěvem

přípitek Sekt z Čech

něco dobrého na stůl

velký ohňostroj

kvalitní obsluhu a dobrou zábavu

možnost zajistit odvoz domů

**kontakt 732 444 045**

**info@pensionmikulas.cz**

### Košanský zpravodaj - Informační občasník

Vydává: Město Košany, Teplická 297, 417 23 Košany, IČ: 00266400. Povoleno Ministerstvem kultury ev. MK ČR E 19133  
Redakční rada: František Pelz - šéfredaktor, Rudolf Partík - zástupce šéfredaktora, redaktoři: Ing. Ladislav Novák, Josef Novotný,  
Nataša Pucholtová, Jaroslav Trsek, Tomáš Sváda a Ing. Pěmysl Šoba. Vychází v nákladu 900 výtisků. Uzavření tohoto čísla 5. prosince 2012  
Inzerce přijímá: Město Košany, pí. Renata Hegrová, e-mail: hegrova@kostany.cz, tel.: 417 568 183, fax: 417 568 027

Tisk a sazba: Tiskárna APELTISK - Petr Doubravský, Teplice

Názory vydavatele se nemusí vždy shodovat s názory pisatelů. Došlé příspěvky vydáváme v neupravené podobě.